

**TOUCH SCREEN 12" A COLORI  
ALTA RISOLUZIONE:**

- Gestione tabelle commesse in automatico.
- Posizionamento in semiautomatico con tastiera numerica.
- Gestione regolazione delle 2 pressioni manuale o digitale.
- Funzione Offset ossia personalizzazione delle quote assi in base al tipo di serramento o al tipo di controsagome.
- Diagnostica macchina accessibile direttamente sul touch.

**TOUCH SCREEN 12":**

- Verwaltung von Kommissionstabellen automatisch.
- Halbautomatische Positionierung mit numerischer Tastatur.
- Manuelle Anpassung der 2 manuellen oder digitalen Drücke.
- Offset-Funktion, dh Anpassung der Achsabmessungen basierend auf der Art des Tür- oder Fenstertyps.
- Maschinendiagnose zugegriffen direkt auf dem Touch.

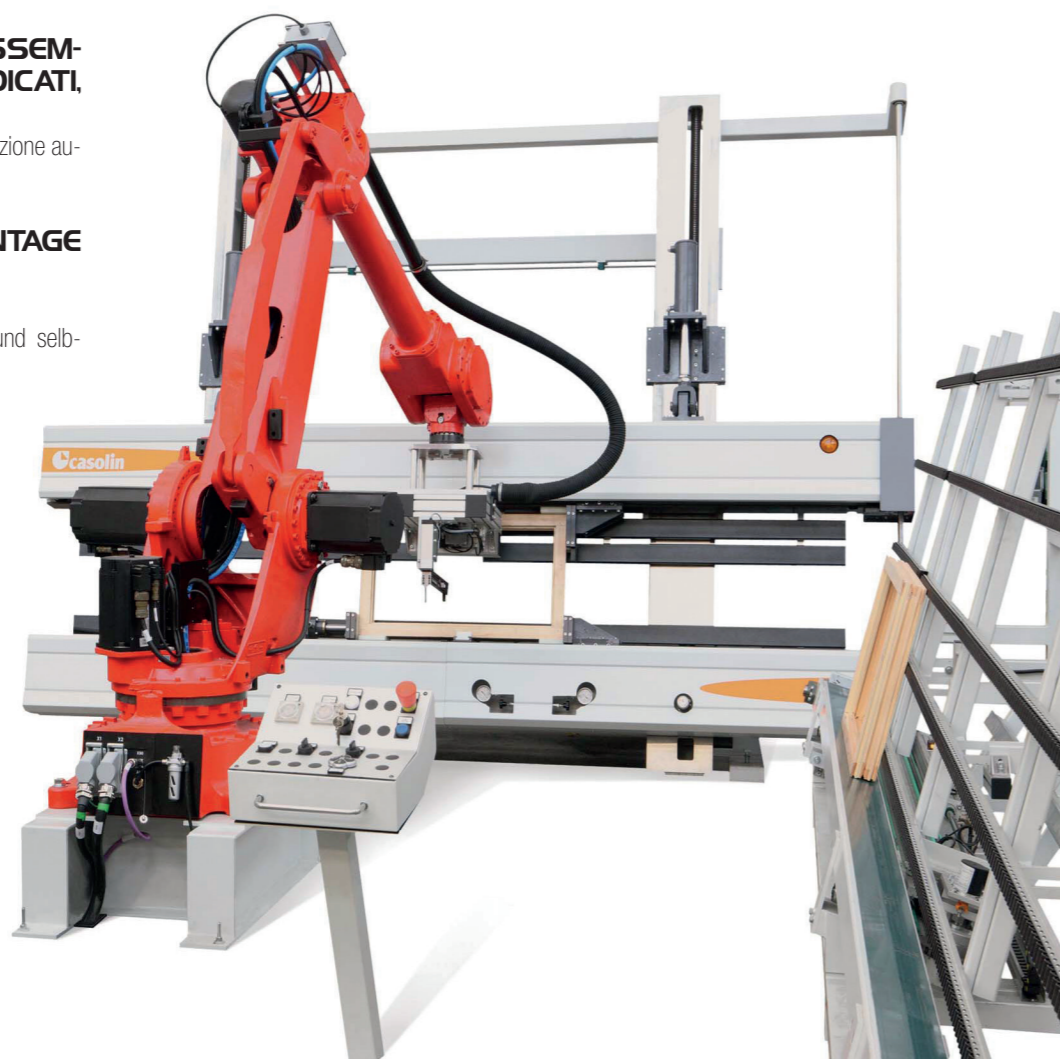


**ISOLA DI LAVORO PER L'ASSEMBLAGGIO DI SERRAMENTI DEDICATI, SEMPLICI O CON GRIGLIE.**

Strettoio Euro, Robot con pistola sparachiodi e stazione autocentrante di prelievo.

**ARBEITSINSEL FÜR DIE MONTAGE VON SPEZIELLEN FENSTERN, EINFACH ODER MIT GITTERN.**

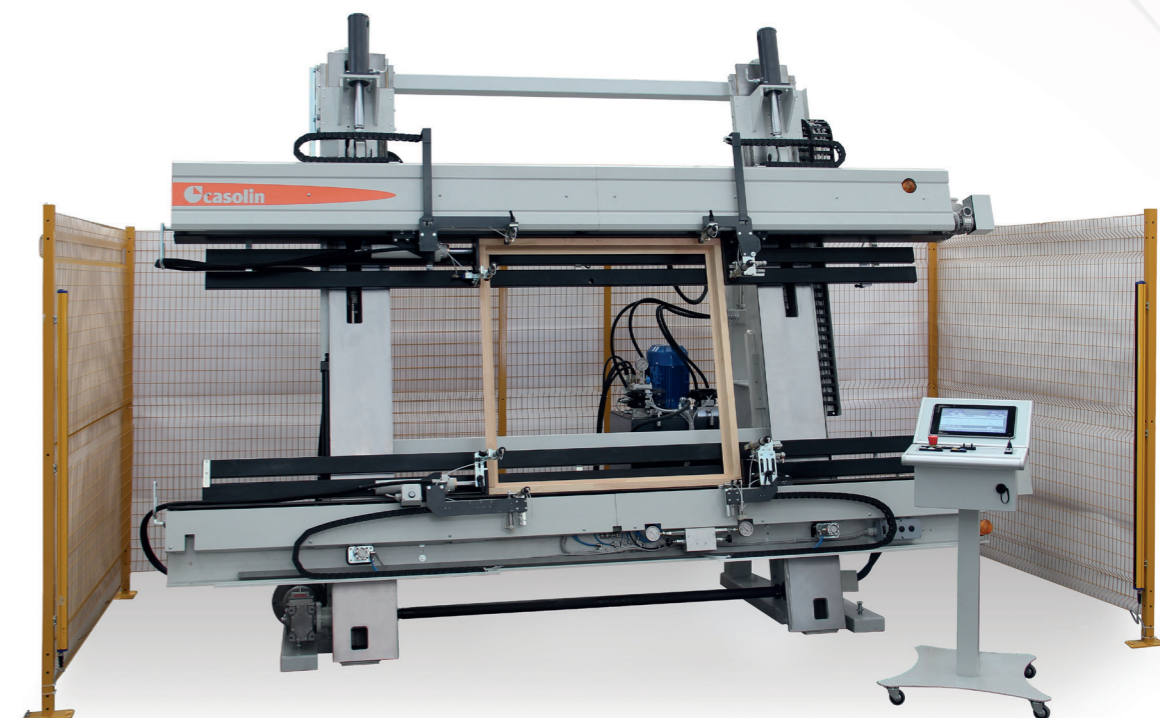
Euro-Rahmenpresse, Roboter mit Nagelpistole und selbstzentrierender Pick-up-Station.



**MACCHINE LAVORAZIONE LEGNO  
HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN**

36036 TORREBELVICINO (vicenza) - Viale Pasubio, 46  
Tel. +39 0445 661290 (6 linee r.a.) - Fax +39 0445 661604  
E-mail: info@casolin.com  
www.casolin.com

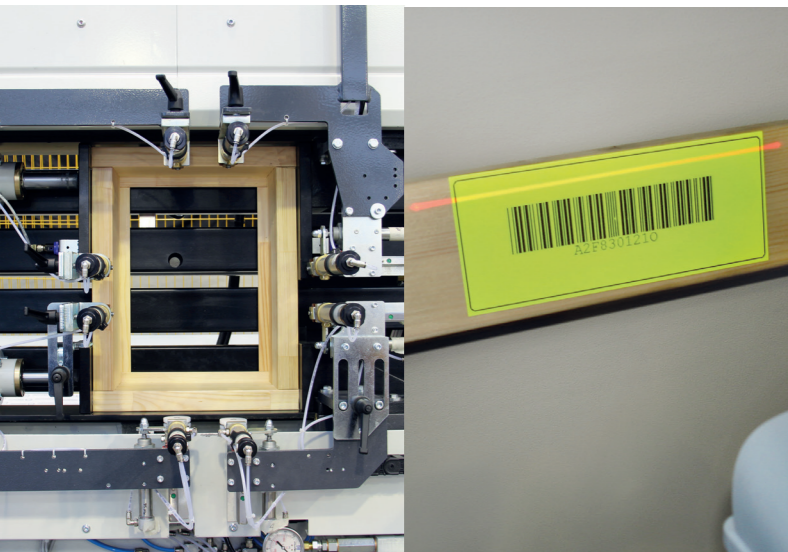
**EURO 3rd series**



Italiano - Deutsch

Strettoio oleodinamico per finestre e porte  
Rahmenpress für Fenster und Türen





## STRETTOIO OLEODINAMICO PER FINESTRE E PORTE

Strettoio che può lavorare sia in ciclo automatico che in ciclo manuale con quadro comandi posizionabile a piacere, timer per la regolazione del tempo di pressata. Sistema di lettura codice a barre o lettori RFID (a richiesta).

## RAHMENPRESS FÜR FENSTER UND TÜREN

Rahmenpress, die sowohl automatischer Zyklus, der manueller Zyklus mit dem Bedienfeld arbeiten kann, das wie gewünscht positioniert werden kann, Timer für die Einstellung der Presszeit. Barcode-Lesesystem oder RFID-Leser (auf Anfrage).

## PRINCIPALI VANTAGGI DELLO STRETTOIO EURO

- La precisione  $\pm 0.1$  mm nel posizionamento è garantita con l'uso degli encoder e motori a velocità variabile e con lo spostamento tramite viti.
- Macchina autocentrante: entrambi i carrelli orizzontali sono in movimento quindi vengono anche dimezzati i tempi di posizionamento con conseguente aumento della produzione.
- Ciclo di pressatura con cilindri oleodinamici e non con viti.
- Si va a pressare esattamente alla misura impostata sul controllo, ideale per serramenti in pre-finito.
- Regolazione indipendente pressione orizzontale - pressione verticale.
- A richiesta regolazione digitale delle 2 pressioni sul touch screen.
- Velocità di movimento standard assi orizzontali 8,3 Mt/min assi verticali 3,3 Mt/min.
- Scorrimenti meccanici su bronzine registrabili.

## HAUPTVORTEILE DER EURO-RAHMENPRESS

- Geschwindigkeit der Standard-Horizontalachsen-Bewegung 8,3 Mt/min vertikalen Achsen 3,3 Mt/min.
- Presszyklus mit Hydraulikzylindern nicht mit Schrauben.
- Mechanisches Aufschieben auf einstellbare Buchsen.
- Unabhängige horizontale Druckeinstellung - vertikaler Druck. Auf Wunsch digitale Anpassung der 2 Drücke am Touchscreen.
- Selbstzentrierende Maschine: Beide Horizontalwagen sind in Bewegung.
- Die Genauigkeit ( $\pm 0.1$  mm) der Positionierung wird durch den Einsatz von Drehgebern und drehzahlgeregelten Motoren sowie durch Schrauben gewährleistet.

**IT Fig 1**  
Pistole sparachiodi in automatico ai 4 angoli (a richiesta).

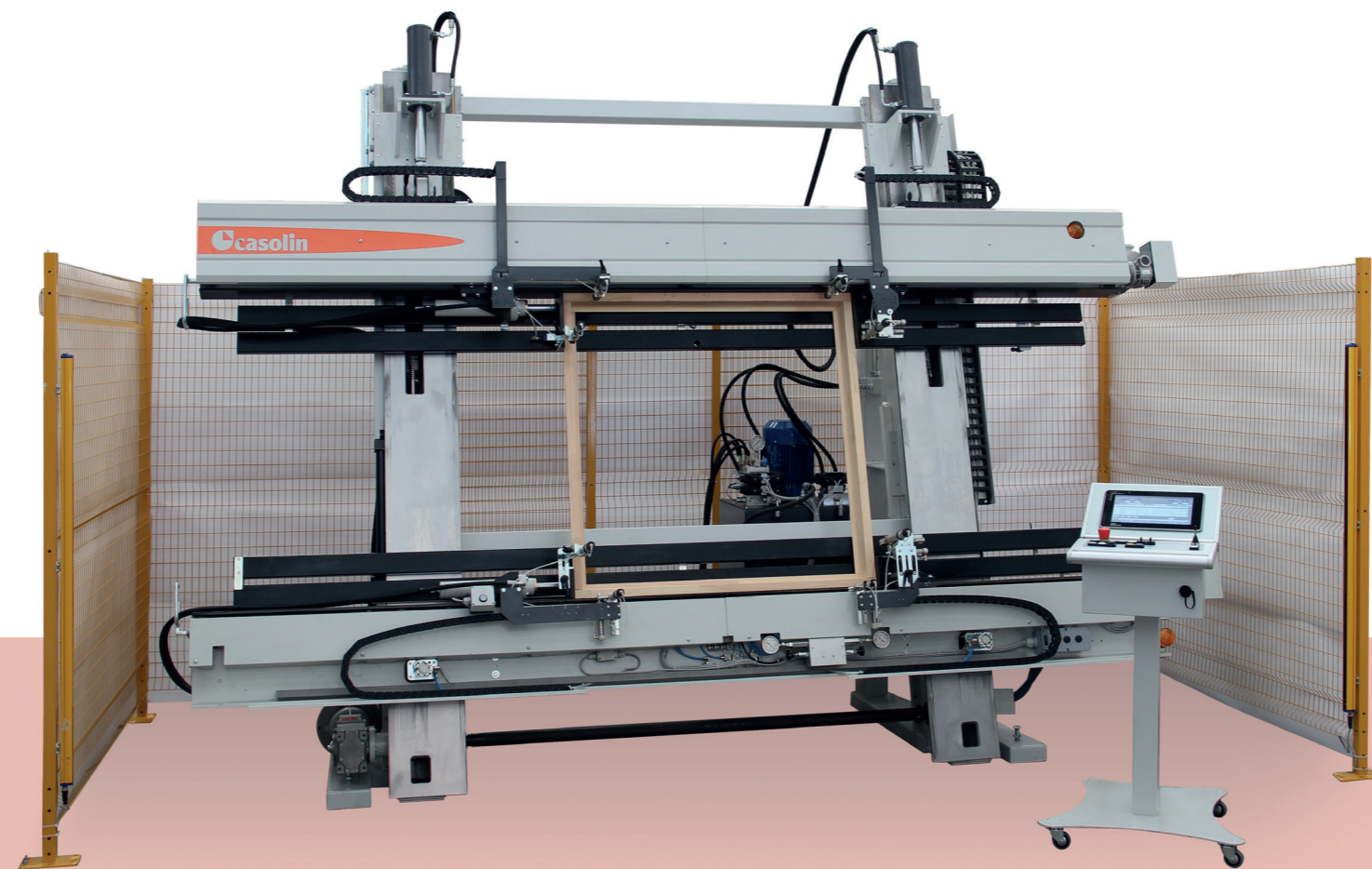
**Fig 2**  
N. 3 cicli di lavoro automatici controllati da PLC:  
a. tenone aperto, spine  
b. tenone chiuso, minizinken 45°, spine  
c. discesa ad impulsi barra superiore per inserimento traversi.

**Fig 3**  
A richiesta piani teflonati per una migliore scorrevolezza e per la pressata di pezzi già verniciati. Controsagome magnetiche realizzate su misure del cliente.

**Fig 4**  
Visualizzazione grafica della commessa di lavoro, gestione pezzi difettosi, codice a barre. Collegamento in rete della macchina per la trasmissione dati dall'ufficio.

**Fig 5**  
Pistoncini di pre-montaggio a scomparsa. Ciclo di posizionamento in automatico a 3 assi per pezzi trapezoidali e curvi.

Macchina a norme CE con barriera fotocellule di sicurezza e protezione perimetrale. Barra inferiore motorizzata (a richiesta).  
Maschine mit Sicherheitslichtschranke und Perimeterschutz. Motorisierte untere Bar (auf Anfrage).



**DE Fig 1**  
Automatische Nagelpistolen an 4 Ecken (auf Wunsch).

**Fig 2**  
N. 3 automatischen Arbeitszyklen gesteuert durch PLC:  
a. Offener Zapfen  
b. Geschlossen Zapfen, minizinken 45°  
c. Abstieg der oberen Bar mit Impulsen.

**Fig 3**  
Auf Wunsch teflonbeschichtete Oberteile zum besseren Gleiten und zum Verpressen bereits lackierter Teile. Magnetische Arbeitsplatten, angefertigt nach Maß des Kunden.

**Fig 4**  
Grafische Visualisierung des Arbeitsauftrags, Verwaltung fehlerhafter Teile, Barcode. Netzwerkverbindung der Maschine zur Datenübertragung vom Büro aus.

**Fig 5**  
Vormontagekolben - Automatischer Positionierzyklus mit 3 Achsen für Trapez- und Kurvenstücke.

